

Fecha de aprobación: 20/06/2023

Guía docente de la asignatura

## Literatura de la Lengua Minor Ruso 2 (27311MA)

<b>Grado</b>	Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas	<b>Rama</b>	Artes y Humanidades				
<b>Módulo</b>	Literatura en Lengua Minor	<b>Materia</b>	Literatura de la Lengua Minor: Ruso				
<b>Curso</b>	3º	<b>Semestre</b>	2º	<b>Créditos</b>	6	<b>Tipo</b>	Obligatoria

### PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

PRERREQUISITOS: Ninguno

RECOMENDACIONES: tener cursada la asignatura Lengua Maior Ruso: nivel inicial

### BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Estudio de la literatura rusa desde la primera mitad del siglo XIX (continuación): Pushkin, Lérmontov, Gógol.
- “Escuela natural”, Turguéniev y Dostoievski.
- Se analizarán las corrientes, etapas y autores en su contexto histórico-cultural.

### COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

#### COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
- CG04 - Ser capaz de localizar, manejar y sistematizar información bibliográfica
- CG05 - Poseer habilidades de mediación lingüística y cultural
- CG07 - Conocer y aplicar el metalenguaje especializado
- CG09 - Ser capaz de gestionar la información
- CG10 - Conocer los rasgos y aspectos fundamentales del medio sociocultural transmitidos por la lengua maior o minor para comprender mejor la lengua y la cultura propias
- CG12 - Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica
- CG13 - Saber exponer y defender con claridad los objetivos y los resultados de un trabajo
- CG15 - Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las lenguas y las culturas



### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE20 - Conocer la literatura de la lengua maior
- CE21 - Conocer la historia, la cultura y la civilización de la lengua maior
- CE34 - Conocer las técnicas y métodos de análisis literario.

### COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT35 - Localizar, manejar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet
- CT36 - Identificar los aspectos derivados de la relación entre lenguaje y género
- CT37 - Ser capaz de desarrollar razonamientos críticos
- CT38 - Ser capaz de reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje y ser conscientes del mismo
- CT39 - Saber reconocer la diversidad y la interculturalidad como fuente de enriquecimiento personal y social
- CT40 - Poder tomar decisiones de manera autónoma
- CT41 - Ser capaz de trabajar en equipo y asumir las responsabilidades del mismo
- CT42 - Adoptar un compromiso ético en el ejercicio de la profesión
- CT43 - Tener capacidad creativa
- CT44 - Ser capaz de analizar y sintetizar de documentación compleja

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

#### Objetivos generales

Al finalizar el curso el alumno deberá:

- Tener una visión general de la tradición literaria rusa del siglo XIX.
- Orientarse cronológicamente en los distintos periodos de la literatura rusa.
- Comprender las características generales de cada época literaria. Tener un conocimiento básico de la situación histórica y política.

#### Objetivos específicos teóricos

- Conocer los rasgos y géneros de las distintas tendencias literarias.
- Conocer a los autores y obras literarias fundamentales de cada época.
- Ampliar los conocimientos del estilo e ideas principales de algunos autores u obras.
- Captar algunos aspectos de la enigmática "álma rusa" reflejados en la literatura.

#### Objetivos específicos prácticos

- Demostrar su capacidad crítica mediante la elaboración de reseñas en español sobre obras concretas del temario.
- Realizar el análisis de un poema o de un texto en prosa, determinando las principales figuras estilísticas.
- Elaborar una serie de actividades prácticas, basadas en textos concretos y de diversa índole, mediante la respuesta a preguntas en ruso y en español.

### PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

#### TEÓRICO

#### TEMARIO TEÓRICO:



Los contenidos de esta asignatura se estructuran en dos bloques, estructurados según un orden cronológico en el estudio de la literatura rusa.

**BLOQUE I: LITERATURA RUSA DEL SIGLO XIX (1ª MITAD)**

**Tema 1. A.S. Pushkin.** Algunas tendencias ideológicas en la obra de A.S. Pushkin. Caracterización general de los Relatos de Belkin: problemática social y cristiana en El maestro de postas.

**Tema 2. M.Y. Lérmontov.** El espíritu romántico en la lírica de Lérmontov. Aproximación ideológica a la novela Un héroe de nuestro tiempo.

**Tema 3. N.V. Gógol.** Temática de su obra temprana romántica: Atardeceres en el caserío cerca de Dikanka y Mírgorod. Fantasía y realidad en los Relatos peterburgueses: análisis del relato El capote. El inspector: procedimientos satíricos, ideas y escena muda final. Argumento, estructura e ideas del Poema Almas muertas.

**BLOQUE II: LITERATURA RUSA DEL SIGLO XIX (2ª MITAD)**

**Tema 4. I.S. Turguéniev.** La novela Padres e hijos. Caracterización de Bazárov. El nihilismo ruso.

**Tema 5. F.M. Dostoievski.** Pobres Gentes y la obra temprana de Dostoievski. Estudio de la novela Crimen y castigo. Caracterización de los personajes principales y sus programas ideológicos. Teoría "napoleónica" de Raskólnikov y evolución ideológica del protagonista. Los hermanos Karamázov: Principios compositivos e ideas filosófico-cristianas de la novela.

**PRÁCTICO**

**TEMARIO PRÁCTICO:**

- Lectura, análisis y comentario de textos literarios rusos relacionados con los temas del programa.
- Seminarios para la exposición y discusión por parte de los alumnos de las distintas actividades: preguntas sobre los textos y autores, trabajos dedicados a un tema y reseñas de lectura de obras literarias rusas.
- Proyección, análisis y comentario de adaptaciones cinematográficas de obras literarias rusas del temario teórico.

**BIBLIOGRAFÍA**

**BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL**

**BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:**

- Historia de las Literaturas Eslavas (AA.VV. Coordinador Fernando Presa González). Madrid, Cátedra, 1997.
- Chizevski D. Historia comparada de las literaturas eslavas. Madrid, Gredos, 1983.
- Waegemans E. Historia de la literatura rusa desde el tiempo de Pedro el Grande. Madrid, EIU, 2003.
- Traducciones de las obras de Gógol, Turguéniev, Dostoievski, Chéjov y Tolstoi que se encuentran en la biblioteca de la facultad.
- Iván s. Turguénev. Poemas en prosa. Edición bilingüe completa a cargo de María Sánchez Puig. Prólogo de J.E. Zúñiga. Madrid: Rubiños, 1994.
- Zúñiga J.E. Загадка Тургенева. Перевод с испанского Натальи Арсентьевой. Орел: Изд-во гос. телерадиовещательной комп., 1998. [Traducción de Las inciertas pasiones de Iván Turguéniev. Madrid: Alfaguara, 1996.]
- Rusia: caracteres, situaciones y opiniones. Libro de lectura. 1ª edición. Caracteres (Rossia: jarktery, situatsii, mnienia. Kniga dlia chtienia. Vypusk I. Jaraktery). AA.VV. San Petersburgo, 1996.
- Rusia: caracteres, situaciones y opiniones. Libro de lectura. 2ª edición. Situaciones



- (Rossia: jarktery, situatsii, mnienia. Kniga dlia chtienia. Vypusk 2. Situatsii). AA.VV. San Petersburgo, 1997.
- Rusia: carácteres, situaciones y opiniones. Libro de lectura. 3ª edición. Situaciones (Rossia: jarktery, situatsii, mnienia. Kniga dlia chtienia. Vypusk 3. Situatsii). AA.VV. San Petersburgo, 1998.

## BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- История Русской Литературы в 4 томах. Л., 1980.
- Мережковский Д.С. Гоголь и черт (Исследование) // Мережковский Д.С. В тихом омуте: Статьи и исследования разных лет. М., 1991.
- Мочульский К.В. Духовный путь Гоголя // Мочульский К.В. Гоголь. Соловьев. Достоевский. М., 1995.
- Набоков В.В. Николай Гоголь // Набоков В.В. Лекции по русской литературе. М., 1996.
- Манн Ю.В. Комедия Гоголя «Ревизор». М., 1966.
- Манн Ю.В. Поэтика Гоголя. М., 1988.
- Тургенев в русской критике. М., 1953.
- Ветловская В.Е. Символика чисел в «Братьях Карамазовых» // ТОДРЛ. Л., 1971, с. 139-150.
- Ветловская В.Е. Поэтика романа «Братья Карамазовы». Л., 1977.
- Ветловская В.Е. Роман Ф.М. Достоевского «Бедные люди». Л., 1988.
- Горький М. «О карамазовщине»; «Еще раз о Карамазовщине» // Горький М. О литературе. М., 1961, с. 66-75.
- Гроссман Л.П. Поэтика Достоевского. М., 1925.
- Martínez Fernández I. Dostoievski: de la igualdad a la diferencia. Ensayo sobre la burocracia. Madrid: Biblioteca Nueva, 2003.
- Л.Н. Толстой в воспоминаниях современников: В 2-х тт. М., 1978.
- Л.Н. Толстой в русской критике. М., 1962.
- Фуско А. Творчество А.П. Чехова в зеркале психологического анализа: Сер. очерков Антонио Фуско, Розелла Томассони. М.: Рус. Мир, 2001.
- Чехов А.П. Собр. соч. в 12 Т. М., 1960.
- Чудаков А.П. Поэтика Чехова. М., 1971.

## METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - EXPOSICIONES EN CLASE POR PARTE DEL PROFESOR. Podrán ser de tres tipos: 1) Lección magistral: Se presentarán en el aula los conceptos teóricos fundamentales y se desarrollarán los contenidos propuestos. Se procurará transmitir estos contenidos motivando al alumnado a la reflexión, facilitándole el descubrimiento de las relaciones entre diversos conceptos y tratando de promover una actitud crítica. 2) Seminarios: Se ampliará y profundizará en algunos aspectos concretos relacionados con la materia. Se tratará de que sean participativos, motivando al alumnado a la reflexión y al debate.
- MD02 - PRÁCTICAS REALIZADAS BAJO SUPERVISIÓN DEL PROFESOR. Pueden ser individuales o en grupo: 1) La revisión de ejercicios o traducciones como aplicación práctica de los conocimientos teóricos 2) Las simulaciones o dramatizaciones para adquirir y desarrollar las destrezas lingüísticas.
- MD03 - TRABAJOS REALIZADOS DE FORMA NO PRESENCIAL: Podrán ser realizados individualmente o en grupo. Los alumnos presentarán en público los resultados de estos trabajos, desarrollando las habilidades y destrezas relativas a la materia que adquieren a lo largo del curso, además de las competencias relacionadas con las capacidades



comunicativas, analíticas y creativas.

- MD04 - TUTORÍAS ACADÉMICAS: Podrán ser personalizadas o en grupo. En ellas el profesor podrá supervisar el desarrollo del trabajo no presencial, reorientar a los alumnos en aquellos aspectos que considere necesarios y convenientes, resolver las dudas, aconsejar sobre bibliografía y metodología y realizar, de un modo personalizado, el seguimiento del trabajo personal del alumno.
- MD05 - EXÁMENES. La teoría aplicada se evaluará por medio de pruebas escritas y orales. La evaluación de las competencias prácticas podrá hacerse mediante el trabajo personal autónomo, las actividades dirigidas, la asistencia y la participación en clase

## EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

### EVALUACIÓN ORDINARIA

Se evaluará la asistencia y participación en las clases, el examen final y las reseñas sobre obras del programa.

Examen final sobre los materiales y contenidos vistos en las clases: 50%

Competencias prácticas mediante elaboración de reseñas: 30%

Asistencia y participación en las clases: 20%

Lecturas obligatorias

M.Y. Lérmontov. Un héroe de nuestro tiempo.

N.V. Gógol. Relatos peterburgueses. Almas muertas.

I.S. Turguéniev. Padres e hijos.

F.M. Dostoievski. Crimen y castigo.

Se presentarán en debate conjunto y luego se entregarán dos reseñas de las lecturas obligatorias: la primera sobre Lérmontov o Gógol (a elegir una obra) en abril y la segunda a elegir entre Padres e hijos o Crimen y castigo la fecha oficial del examen.

Los alumnos que no cumplan el requisito de asistencia (70%) deberán entregar tres reseñas en lugar de dos.

### EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- **Los mismos requisitos de la Evaluación Continua de la Convocatoria Ordinaria**
- Se presentarán en debate conjunto y luego se entregarán dos reseñas de las lecturas obligatorias en la fecha oficial del examen.

### EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- Se evaluará el examen final y las reseñas sobre obras del programa.  
Examen final sobre los materiales y contenidos vistos en las clases: 60%  
Competencias prácticas mediante elaboración de reseñas: 40%

Lecturas obligatorias

M.Y. Lérmontov. Un héroe de nuestro tiempo.

N.V. Gógol. Relatos peterburgueses. Almas muertas.

I.S. Turguéniev. Padres e hijos.



F.M. Dostoievski. Crimen y castigo.

Se presentarán en debate conjunto y luego se entregarán la fecha oficial del examen tres reseñas de las lecturas obligatorias: la primera sobre Lérmontov o Gógol (a elegir una obra), la segunda sobre Padres e hijos y la tercera sobre Crimen y castigo.

### INFORMACIÓN ADICIONAL

Ninguna.

